

# GUIDE REGARDING ABOUT THE SUBSIDY SYSTEM AND EXCEPTIONAL BENEFIT FOR CHILDREN

児童手当制度  
のご案内

Government – Prefecture - City

英語

Apply for the subsidy in the City Hall  
where your address is registered



Do not forget to declare “Family Situation” every year in July

Contact: **Oda Shimane City Hall**

TEL: 0854-83-8013 or o-sosoumu02@city.ohda.lg.jp

English and Portuguese Translator: Monday to Friday 08:30 to 16:30

Address: 1111 Oda, Oda-cho, Oda-shi, Shimane-ken 694-0064

## SUBSIDY / EXCEPTIONAL BENEFIT

### 1. Who can receive?

Parents who has children younger than 15 years old, considering March 31st as the final date to turn 16 years old.

### 2. Subsidy amount

Children age	Subsidy amount (for each child)
Until 3 years old	15.000 yen
From age 3 to finalize primary school	10.000 yen (From the third child onwards, 15.000 yen for each)
Until 15 years old	10.000 yen

◇ Who has the income bigger than the “Limit value of income” will get 5000 yen more from the city Hall as an Exceptional Benefit

(The Exceptional Benefit are called “Children’s aid”. To check the “Limit value of income” please look the last page)

◇ “From the third child onwards” means that the parents have more than 3 children and the third child did not turned 18 years old yet, considering March 31st as the final date to turn 18 years old

### 3. Deposit periods

By rules, the City Hall will deposit only on February, Jun and October the accumulated months.

Exemple: On Jun will be deposited the amount of February, March, April and May.

次の支払日

The next deposit will be done by \_\_\_\_\_ 月 on the day \_\_\_\_\_ 日

(referring to the months of \_\_\_\_\_ 月分 to \_\_\_\_\_ 月分 )

4. **For the family who asks, the City Hall can help on the nursery payment and the child meals, it is possible to be helped from the City.**

◇ Those aids, depends on the city, if it is offered or not



WE FOLLOW THOSE RULES FOR THE SUBSIDY SYSTEM FOR THE CHILDREN!

1. The subsidy **will be offered just for the children who is living in Japan** (Just for the children who is in another country for study exchange and fit the requirement can receive the subsidy)
2. For the parents who are in the process of separation. **The subsidy will be deposited to the person's bank account who has the custody of the child.**
3. To the parents who lives in another country, **the subsidy can be payed to the third person who were named as responsible for the child and is taking care of him/her**
4. In the case, the parents are minor, **the subsidy will be payed to the grandfather or grandmother of the child**
5. The children who lives with the adoptive parents or are living in some Institutions, **the subsidy will be payed to them by the Japan law**



How to ask for the benefit?

### 1. First step

#### ■ Approval request

It is necessary to ask for the benefit in the City Hall when the child is born or if you have moved to another city (Public Agent: Ask to your work place).

The subsidy month will be considered the next month after asking it in the City Hall, so please ask as soon as possible.

- ◇ Needs to bring one of the parents' bank account note and the card to check the name Katakana writing, depending on the situation, we will request other documents
- ◇ It is necessary to fill your "My Number" number on the request form

Ask up to 15 days after birth or Address change!

**15 days exception**

By law, the subsidy month will be considered the next month after asking for it

But if the date of birth or the home moving date were close to the end of the month and the parents asked for the subsidy, the City Hall will considerate from the month of the solicitation.

Caution: by law, if the solicitation get late, the subsidy will be considered from the next month

## 1. Birth

You need to ask the day after the birth or in 15 days in the City Hall!

- ◇ Even though the mother went to her parents' house in another prefecture for the birth, do not forget to ask the subsidy in the City Hall where the family address is registered.

## 2. House moving

It is necessary to ask for the subsidy in 15 days after moving in the new City Hall!

### Public Agent

The subsidy will be available from your working institute. For the below cases, ask for the subsidy and bring the notification in 15 days to the City Hall.

- Recently passed the Public Agent contest
  - Retired and is not Public Agent anymore
  - You are Public Agent, but are working in a different place / institute
- ◇ Caution: by law, if you delay for asking the subsidy, the deposit will start in the next month

## 2. To continue receiving the subsidy

- "Family Situation" (Deliver in Jun every year)

**To continue benefiting, it is necessary to delivery the "Family situation" evidence!**

The "Family situation" evidence serve to verify if the family continue to attend all requires on the 1st Jun of every year (Who is taking care of the child, family situation / kinship etc) to keep receiving the subsidy.

- ◇ Depending on the situation, the City Hall will ask for another documents
- ◇ Caution: if you do not delivery the "Family situation" evidence, the deposit will be cancelled

## 3. Notify the City Hall in those cases

1. The child's custody is no longer with you and **there is no child in the household who can meet the requirements to continue receiving the subsidy**
2. **When the family move the house in the same city** or the child have moved the house
3. **House moving to another city or country**
4. Parents' surname change, or **the child's surname changed**
5. If you were named by the parents **as the person who can take care of the child** because they are living in another country

**Using your My Number by the ONE STOP Service,  
you can make those requests online**

子育て和ストップサービス

## Income limit value

Quantity of the dependents	Income Limit Value (Yen)	Standard Salary (Yen)
0	622.000	833.300
1	660.000	875.600
2	698.000	917.800
3	736.000	960.000
4	774.000	1002.000
5	812.000	1042.100

### Caution:

1. Following the rules, of the measure according to the Income Tax, for people who have spouse over 70 or who have elderly dependents and they are included in your tax calculation, add the value of 60.000 yen per person in the table above as your income base.
2. Who has more than 6 people as dependents, add the value of 380.000 yen from the fifth person. To the spouse over 70 or who has elderly dependents, add 440.000 yen for each.

- ✧ Note: The calculation of the standard income base is performed considering only the salary
- ✧ To the parents who did not get married and had a child, including stable union, can request the calculation of the reduced income base to receive the subsidy for the child (People who did not get married from 31 December on last 2 years until the solicitation date)
- ✧ For those responsible that the income is higher than the table above, the value of 5.000 yen will be add for each child as Exceptional Benefit.

### Donation

Who do not want to receive 100% of the subsidy and want to have the value used for the city children benefit, please contact the City Hall for more details.